

[illegible]






Открытое акционерное общество
"Славнефть-Ярославнефтеоргсинтез"
К ПРОИЗВОДСТВУ
Начальник ОПИР
(подпись, расшифровка)
22 ДЕК 2015 20 г. ①

YTB. / Appr.

[illegible]

18824-93/1-TX-ОЛ.1
18824-93/1-TX-SP.1

1-316

Изм. Rev.	Кол. уч. Paris	Лист Page	№ док. Doc. №	Подпись Signature	Дата Date
Разработал Designed			Klyueva		12.15
Проверил Checked			Yuhtin		12.15
Н. контроль Qual. control			Sokov		12.15
Нач. отдела Chief of depart.			Emelyanov		12.15
Утвердил Approved			Kurochkin		12.15

Понтон для резервуара
P-150
Pontoon for tank P-150

Стадия/Stage	Лист/Page	Листов/Pages
--------------	-----------	--------------

P	1	4
---	---	---

ПРОМХИМПРОЕКТ
PROMCHIMPROEKT

Этот документ является собственностью "ПРОМХИМПРОЕКТ" и не подлежит копированию и распространению без его согласия. This document is the property of PROMCHIMPROEKT and shall not be disclosed to other or reproduced in any manner without it's permission

Согласовано / Agreed

Взамен инв. № /
Instead of Register №

Подпись и дата/
Signature & date

Инв.№ подл./ Register №	№	Дата	Содержание
	1	2	3

ПРОМХИМПРОЕКТ PROMCHIMPROEKT		ОПРОСНЫЙ ЛИСТ SPECIFICATION		ОЛ SP	
Понтон для резервуара Р-150 Pontoon for tank Р-150		Типоразмер и исполнение (ГОСТ, ОСТ, ТУ) Size, type and design in accordance with GOST, OST, JS.			
Потребитель: User:	ОАО «Славнефть-ЯНОС» Каталитическое производство JSC «Slavneft-YANOS» Catalytic production	Изготовитель: Manufacturer:			
Количество понтонов, шт. Number of pontoons, pc.		1			
1. Номер резервуара 1. Number of tank		№ 150			
2. Возраст резервуара 2. Age tank		51 год			
3. Внутренний диаметр 3. Inner diameter		12,33 м			
4. Высота стенки корпуса 4. Height of the housing wall		8,845 м			
5. Максимальный уровень налива, м 5. The maximum level of loading, m		6,42			
6. Средний уровень налива, м 6. The average level of loading, m		4,5			
7. Внутреннее избыточное давление, мм рт. ст. 7. Internal pressure, mm Hg. Art.		200			
8. Допустимый вакуум, мм рт. ст. 8. The relative vacuum mm Hg. Art.		25			
9. Поддерживающие крышу колонны 9. Columns supporting the roof		Центральные колонны – да. Размеры: труба Øнар.=530мм Central column - yes, Dimensions: pipe Ønar. = 530mm			
10. Люки/лазы корпуса* Люки/лазы крыши* 10. Hatches / Laz housing* Hatches / climbing roof*		Люк лаз боковой Ду500 (2 шт.). Световой – Ду500 (2 шт.). Замерный – Ду150 (1 шт.). Luc lateral hole DN500 (2 pc.). Light - DN500 (2 pc.). Metering - DN150 (1 pc.).			
11. Настоящее состояние и форма корпуса резервуара 11. Present condition and shape of the hull of the tank		Соответствует ПБ 03-605-03 Corresponds to PB 03-605-03			
12. Состояние внутренней поверхности резервуара 12. The condition of the surface of the tank		Защитное покрытие Protective coating			
13. Днище резервуара 13. Bottom of the tank		Плоское Flat			
14. Тип стационарной крыши 14. Type of fixed roof		Каркасная конусная Frame cone			
15. Стенка резервуара 15. Tank wall		Сварная Welded			
16. Максимальная высота до нижней обшивки палубы, м 16. Maximum height to the underside of the deck plating, m		1500мм (высота опор понтона) 1500mm (height legs pontoon)			
17. Максимально допустимая скорость наполнения резервуара, т/ч 17. The maximum permissible speed of filling the tank, t / h		155			
18. Максимально допустимая скорость опорожнения резервуара, т/ч		155			
		18824-93/1-TX-ОЛ.1 18824-93/1-TX-SP.1			Лист
					2
Изм.	Кол.уч				Лист

ПРОМХИМПРОЕКТ PROMCHIMPROEKT		ОПРОСНЫЙ ЛИСТ SPECIFICATION		ОЛ SP	
18. The maximum permissible speed of emptying the tank, t/h					
19. Хранимый продукт 19. Stored product		Нефтепродукт Oil			
20. Плотность хранимого продукта при температуре 20 °C, кг/м³ 20. The density of the stored product at 20 °C, kg/m³		840			
21. Содержание ароматических углеводородов 21. Aromatic content		до 30 % мас. to 30% by weight			
22. Максимальная температура продукта 22. Maximum temperature of the product		90 °C			
23. Давление паров при температуре хранения, кПа 23. Vapor pressure at storage temperature, kPa		3			
24. Ожидается ли хранение загрязненных или едких материалов, или предполагается ли хранение жидкостей с pH ниже 5 или выше 9? 24. Will there be storage of contaminated or corrosive materials, or are there plans for the storage of liquids with a pH below 5 or above 9?		Нет No			
25. Ожидается ли появление во время эксплуатации воздушных пробок, пробок из паров, бутана, бурлящей жидкости или какой-либо другой турбулентности? 25. Can we expect an occurrence during the operation of air tubes, the tubes of the vapor, butane, boiling liquids or any other turbulence?		Да Yes			
26. Будут ли находиться в резервуаре пропеллер или струйные смесители? 26. Will be in the tank propeller or jet mixers?		Нет No			
27. Имеются ли какие-нибудь другие вспомогательные принадлежности или дополнения к резервуару, которые могут помешать эксплуатации покрытия, или какие-либо необычные обстоятельства, которые повлияют на эксплуатацию? 27. Are there any other optional accessories or additions to the tank, which may interfere with operation of the coating, or any unusual circumstances that affect the operation?		Нет No			
28. Укажите наличие в резервуаре замерных, пробоотборных и т. п. труб, «хлопушек», смесителей и т. п.* 28. Indicate whether the tank metering, sampling, and etc. Pipes, "crackers", mixers, and etc.*		Пробоотборник сниженный, Хлопуша чугунная с боковым управлением, Хлопуша чугунная без управления. Sampler reduced, Clapper cast iron with lateral control, Clapper without cast-iron control.			
* информация указана по данным паспорта аппарата. Перед изготовлением данные необходимо уточнить у заказчика Специальные требования: Special requirements:					
1 Конструкция понтона должна обеспечивать возможность многократного проведения пропарки резервуара (в течение не менее 2-х суток) без последующей замены каких-либо элементов понтона и уплотнительного затвора. Рабочий интервал температур элементов понтона от -45 °C до +180 °C. The construction of the pontoon should ensure reusability of steaming tank (for at least 2 days) without subsequent replacement of any components of the pontoon and the sealing valve. Operating temperature range of elements of the pontoon from -45 °C to +180 °C.					
2 Конструкция понтона должна обеспечивать возможность пропарки резервуара без каких-либо предварительных работ и демонтажа каких-либо элементов понтона. The construction of the pontoon must be capable of steaming tank without any preliminary work and removal of any elements of the pontoon.					
3 Конструкция понтона должна гарантированно исключать возможность его заклинивания при перемещениях внутри резервуара. The construction of the pontoon should exclude the possibility of its guaranteed jamming while moving inside the tank.					
				18824-93/1-TX-ОЛ.1	
				18824-93/1-TX-SP.1	
Изм.	Кол.уч	Лист	№ док	Подпись	Дата
					Лист
					3

- 4 Конструкция понтона должна предусматривать минимальное снижение полезного объема хранимого продукта после монтажа понтона. Расстояние от зеркала хранимого продукта до верхней точки понтона не более 150-250 мм.
The construction of the pontoon should provide a minimum reduction of the useful volume of the stored product after installation of the pontoon. The distance from the mirror of the stored product to the top of the pontoon not more than 150-250 mm.
- 5 Конструкция уплотнительного манжета понтона должна обеспечивать простоту и надежность при монтаже и эксплуатации.
The design of the sealing cuff pontoon should provide simple and reliable installation and operation.
- 6 Крепежные элементы понтона должны быть выполнены из нержавеющей стали и алюминия. Несущие конструкции и поплавки из алюминия.
Fasteners float should be made of stainless steel and aluminum. Supporting structures of aluminum and floats.
- 7 Понтон должен соответствовать п.5.1.8 ГОСТ 31385-2008 «Резервуары вертикальные цилиндрические стальные для нефти и нефтепродуктов. Общие технические условия».
Pontoon must comply with GOST 31385-2008 p.5.1.8 "Vertical cylindrical steel tanks for oil and petroleum products. General specifications".
- 8 В комплект документации включить:
Documentation package shall include:
 - паспорт понтона;
 - *passport of pontoon;*
 - руководство по монтажу и эксплуатации понтона;
 - *manual for installation and operation of pontoon;*
 - разрешительные документы в соответствии с требованиями ТР ТС и ст. 7 ФЗ-116 «О промышленной безопасности опасных производственных объектов»;
 - *permits in accordance with the requirements of TR CU Art. 7 FL-116 "On industrial safety of hazardous production facilities".*
- 9 Эффективность работы понтона по снижению выбросов углеводородов в атмосферу должна быть не ниже 98-99,5 %
The effectiveness of the pontoon to reduce carbon emissions into the atmosphere should not be below 98-99,5%.
- 10 Отклонение стенки резервуара от вертикали может превышать 1/200 высоты резервуара (п. 7.3.3 ГОСТ 31385-2008), в соответствии с СТО-СА-03-004-2009, (при этом работоспособность и эффективность понтона должна быть гарантированно обеспечена в данных условиях)
Deviation of the vessel wall 10 from the vertical height can exceed 1/200 of the tank (Sec. 7.3.3 GOST 31385-2008) according to the STO-SA-03-004-2009 (with efficiency and effectiveness of the pontoon must be reliably ensured in the these conditions).
- 11 Конструкция понтона должна быть гибкой, поплавковой. Поплавки понтона должны быть с соединительными шарнирами, полыми (без заполнения каким-либо материалом), (без наличия штуцеров). Запас плавучести понтона не ниже 2.
The design of the pontoon must be flexible, float. Pontoon floats should be with connecting hinges hollow (without any filling material) (without nozzles). Buoyancy pontoon at least 2.
- 12 Конструкция понтона должна обеспечивать непрерывную работу, без технического обслуживания в течение 6 лет. Расчетный срок службы понтона не менее 20 лет.
The design of the pontoon must ensure continuous operation without maintenance for 6 years. The design life of the pontoon at least 20 years.

						18824-93/1-TX-ОЛ.1 18824-93/1-TX-SP.1	Лист
Изм.	Кол.уч	Лист	№ док	Подпись	Дата		4